

# De Zuid Afrikaans

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND

OPGERIGT 1830

DEEL 68.

KAAPSTAD, ZATURDAG, 30 SEPTEMBER 1893.

NO. 5,874.

## CUTBERT'S

Groote Verhuizings Uitverkoop is nog aan den gang. De geheele voorraad van Stevels en Schoenen moet worden opgeruimd. Kom naar 98 LANGEMARKT-STRAAT en verzekerd u van de Koopjes.

### Aan Intekenaars en Adverteerders

TEN einde ons personeel in de gelegenheid te stellen de St. Wiener's Vakantie mede te vieren, zal de uitgave, die anders aanstaanden Dingsdag verschijnt, aanstaanden Maandag worden uitgegeven; de daarvoor bestemde Advertentie gelieve men HEDEN vóór 11 uur v.m. in te zenden.

HOFMEYR & BEGTER.  
Kaapstad, 28 Sept. 1893.

### Het Opera Huis.

Eenige Huurder: ... A. BONAMICI.

### HEDEN Voer het laatst

Groote Optoering van de Opera Comique

### DE MIKADO.

YUM YUM: Miss LEONORA BRANKI, soos door haar over de 700 Avonden in het Savoy Theater te Londen gespeeld.

### Maandag Avond: FALKA,

Komieke Opera in Drie Bedrijven

PREZENT:—STALLS en DRESS CIRCLE 5s., PIT STALLS 3s., GALERIJ 1s. 6d.

Plan open dagelijks in de VESTIBUL van het OPERA HUIS, van 9 v.m. tot 5 n.m. waar zitplaatsen kan weerk vooruit kunnen worden geboekt.

Voor het gemak van het Publiek op een afstandte wonende, zal de oproeping in de toekomst des Avonds om 5 minuten voor 11 uur over zijn.

### PUBLIEKE VERKOOPING

#### Trekossen-kraal, AFD. MALMESBURY.

DE Ondergeteekende heeft instructies ontvangen van den heer DIRK J. VISSER (die het district gaat verlaten) om per publieke vendutie te koop aan te bieden te

#### Trekossen-kraal, St Helena Baai, Afd. Malmesbury, OP DINGSDAG, 3 OCTOBER 1893,

De ondervermelde Levende Have, Boerengereedschap, enz. LEVENDE HAVE:

70 BEESTEN, waaronder 2 Span groote en goedgeдресeerde Ossen, in eerste klasse conditie. Koeijen en Kalveren. Jonge Ossen en Vaarzen, 600 SLAGT- en AANTERLBOKKEN.

#### BOERENGEREEDSCHAP:

4 Dubbele Voor-Ransome Ploegen 1 Wagen, 1 Schotsche Kar en 1 Span Jukken compleet.

#### DIVERSEN:

Huismebelen, Vaten, Tobben, verschillende Gereedschap, enz. enz.

#### TEN LAATSTE:

Het Staande Gewas van 30 mud Koorn en 21 mud Rogge, met wat verder te voorschijn mag worden gebragt op den dag der verkoopning. Liberaal Credit en Verrekeningen.

J. C. STEPHAN,

Ladingplaats, Bergervier, 31 Augustus 1893.

Andries Bester, Afslager.

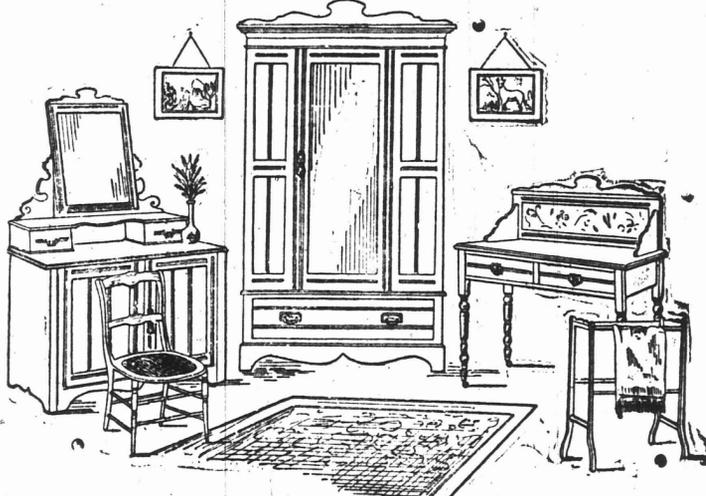
## D. ISAACS EN CO'S

LAATSTE FABRIKAAT,

### Het Victoria Slaapkamer Set

VAN CANARIE HOUT,

£12 10. 0.



Bevattende: Gepolijst 3. 6" Kleerenkast met een Deur van Plaatglas en Lange Lade er onder. Een Waschtafel met Marmeren Blad en Verglaasde Tegels van achteren Combinatie Kleedtafel met Juweelen Kastjes en Spiegels, twee Stoelen en Handdoekrek. Gefabriceerd bij onze Stoom Kabinet Fabriek Barrack en Boomstraten. De goedkoopste, en grootste Inrigting voor Kunst en Algemeen Huis Meubilering in Zuid Afrika.

Vertoonkamers: 82, 84, 86, 88, 90 en 92 Langemarktstraat, KAAPSTAD.

**WHEELER'S LIKDOORN ZALF**  
Verwijderd Likdoorn, enz. ten volle, zonder pijn, in 16 minuten.

**WHEELER'S EXTRACT**  
Slechte Spijveloosing en Levensvoeden genezen door WHEELER'S EXTRACT.

**ONDERSTAANDE ZAKEN**  
Echt en Vertrouwbare.  
(Het is niet mogelijk er meer over te zeggen)  
HEERDOP EN SLECHT.

**Zonnebrand en Sproeten verwijderd door Melk van Violetten**  
(die volmaakt zuiver is)  
1s. 6d., per post 2s.

Agents—**HEYNES, MATHEW en Co.**  
Adderleystraat, Kaapstad.

**WHEELER'S LIKDOORN ZALF**  
Verwijderd Likdoorn, enz. ten volle, zonder pijn, in 16 minuten.

**WHEELER'S EXTRACT**  
Slechte Spijveloosing en Levensvoeden genezen door WHEELER'S EXTRACT.

## DIRECT GEVRAAGD:

TIEN of TWAALF goede, gave sterke bruikbare Merrien van 4 tot 6 jaar oud en van 15 tot 16 handen hoog. Doe aanzek bij den Voorman te Oude Molen, Zoutrivier.

## PAARDEN EN EZELS.

DE Ondergeteekenden, zullen voor rekening van den welbekenden Togtanger den heer P. E. REDELINGHUIJS, Op DINGSDAG, 3 OCTOBER AANST., (TEN 10 URE PRECIES.)

Alhier op het Dorp Malmesbury, uit hunne Vendukraal, Publiek Verkoopen: 25 Paarden en Ezels, van 2 tot 5 jaren oud 1 Paar gedresseerde Karpaarden (Hengsten) vier jaren oud,

Waarvan de een extra Rijpaard is. Onder deszelve bevinden zich egale paren en Kleurspannen, meest allen geleerd in Tuig, zij zijn in goede conditie, ingekocht in het District Richmond, worden opgebragt per Trein en de aandacht van koopers waardig.

Let Wel: "De Vendutie zal precies ten 10 ure beginnen". P. E. REDELINGHUIJS. Vendu-kantoor, Malmesbury, 23 Sept. 1893. J. W. MOORREES, Jr. & Co., Afslagers.

## MAXWELL & EARP,

DE hanne Besigheids plekken seer hebben vergroot, ontvingen groote toevoegingen bij hun wel-gesorteerde voorraad van ALGEMEENE KOOPWAREN, IN VERSCHILLENDE AFDEELINGEN, INGESLOTEN.

Geruit, Priests, Corderooi, Linnen, Panjuns, Hoeden, Katon en Wollen Fabrikaten, in nieuwe Modellen.

MEUBEL IJZERWERK, in groote varieteit. BOUWLIEDEN IJZERWERK, Sloten, Hengsels, Schroeven, Spijkers, enz. Schaapscharen, Sikkels, Seizen, Hooivorken, Graven MUZIEK INSTRUMENTEN, groote sortering. TRICHORD KLAVIEREN, Walnouthout, Moderne Stijl; Harmoniums.

AMERIKAANSCH ORGELS, prachtige Instrumenten in soorten voor Huis, School, Zaal en Kerk. Concertina's, Violen, Acoor-deas, Harmonica's.

AMERIKAANSCH VOUWSTOLEN, gebogen hout Stoelen, Stoelen in swart hout, imitatie en echt eikenhout. HEEREN BALMORAL STEVELS, Heeren E. S. Schoenen, Vrouwen en Kinderen Stevels, Schoenen en Slippers, in nieuwmo-disch fatsoen.

KANTOOR GOEDEREN.—Buitengewone sortering, bevattende Rekeningboeken, Grootboeken, Journalen, Kasboeken, Copier-boeken, Zakboekjes, Brief Copieer-boeken, Foolsap, Noot- en Briefpapier, Enveloppen, Zegelak, Luialen, Fancy Cabinet werk.

MAURITIUS SUIKER, Souchong en Gemengde Theeën. BOLSTELWAREN, in haar, nagel, tand, Veegborstels en Ver-kwasten.

AMERIKAANSCH KLOKKEN, Amerikaansche Aessen en Bijlen, Lampenwaren. ZADELWERK, Heeren Zadels, Koloniale patronen; Toomen, Hal- ters, Zadelkleedjes, Sporen, Zweepen. GE-EMALLEERDE WAREN, nieuwe patronen, buitengewone kwaliteit.

LEKKERGOED, Chocola Creams, Bon Bons, Jujubes, Engelsche en Europeansh Speelgoed, Nouveautés en Smeerwaren. HUNTLEY en PALMER'S en Peak, Fren & Co.'s Beschuitjes. ELECTRO PLaAT WAREN in Thee en Koffij Sets, Stelletjes enz. MESSENWAREN, Tafel- en Zakmessen van de beste makers, enz.

Eene vroegtijdige inspectie wordt verzocht. 31 en 33 St. Georgestraat, Kaapstad. Aan Wagenmakers en Bouwmeesters. THESEN & CO. Strandstraat, Kaapstad, Paarl en Knysna.

700 Extra Vette Kaapsche Schapen 300 Do. do. Merino do 200 Do. do. Kapater Bokken.

Op Dingsdag, 3 October, ZAL den Ondergeteekende publiek doen verkoopen te KLAPMUTS STATIE, bovengemelde getal Vee, de aandacht van koopers waardig.

S. H. WALTERS.  
Paarl, 25 Sept. 1893.  
DE VILLIERS, IMMELMAN & Co., Afslagers.

### St. Wiener's Dag.

J. E. BRUTON'S, ATELIER, No. 106 Adderleystraat, ZAL als gewoonlijk open zijn op MAANDAG, 2 October, alleen voor het nemen van Portretten. Dit Atelier is altijd open op ZATURDAG NAMIDDAGEN, THOMAS ROSS, Bestuurder.

50 Extra Vette Slagtossen.

Op Woensdag, 4 October a.s., ZULLEN opgemelde Ossen, geschikt voor den Slagter, publiek worden verkocht te KLAPMUTS STATIE. Zij zullen zeker present zijn. HERMAN BERKOWITZ, J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

### Robben Eiland.

KENNIS wordt gegeven ter algemeene informatie dat, Maandag den 2den aanstaanden, een Publieke Feestdag zijnde, de Regerings Boot NIET op dien dag naar Robben Eiland zal vertrekken. De Boot zal, als gewoonlijk, op Woensdag Morgen vertrekken.

HENRY DE SMIDT, Onder Kol. Secretaris. Kol. Secretaris Kantoor, Kaapstad, 28 Sept. 1893.

### DOODBERIGT.

OVERLEDEN op den 28sten deser, ten huise van den Wel-Edele heer R. J. MULLER te Paarl, FERNAND FOLCHET, van Charleroi, België, in zijn 43ste jaar, Buitenlandsehe Congregatie geloven over te nemen.

### BELANGRIJKE PUBLIEKE VERKOOPING TULBAGH.

Op Zaterdag, 14 October 1893, TEN 9 URE 'S MORGENS.

DE Ondergeteekende, zich van zijne besommeringen wenschen-de te ontdoen en daarom reeds zijn Woonplaats PART VAN STRAAT'S KERK, uit de hand verkocht heb-bende, zal op gemelden datum en plaats, publiek doen verkoopen alle zijne Levende Have en Loosse Goederen, te weten:

LEVENDE HAVE: 10 Bekwame Roode Trekossen (Afrikaanders) in goede conditie. 30 Aanteelbeesten (Afrikaners), 1 Dito Bul (rood van kleur), 4 Kar- en Bijpaarden, en 2 Merries en 6 Varkeas.

Keldergereedschappen: 2 Stukvaten, van 4 Leggers groot, 2 do. 3 Leggers groot, 3 Stukvaten van 2 Leggers groot, 8 Leggers, 4 Halfleggers, 2 Kajant-houten Kuipbalies, 6 Leggers groot, 1 dito 3 Leggers groot, 1 Populier dito 4 Leggers groot, 1 Trap- en Onder Balie, 3 Druiven Balies, 1 Wijnpomp, Emmers, Trechters, Kranen, 2 Brandwijnketels, enz., Ro-sijnen Pot.

Boedijgereedschappen: 1 Bokwagen, 1 Span Jukken, Riemen en Stroppen, 1 Schotsche Kar op Veren, 1 Kapkar op Veren, 2 paar Kartuigen, 1 Span Voor Tuigen met Zwingels en Kettingen compleet, 1 Snijmachine, 1 Cultiva-tor, 2 Bansome Dubbel Voor Ploegen, 1 Enkel Ransome, 1 Ho-ward Egge, Graves, Pikken, Mast Vorken, 4 Rollen Doorndraad, 45 IJseren Standards, 1 Schroef, lot Timmermansgereedschap, dito Dek-stroo.

En eindelijk de gewone Huismebelen, bestaande uit, 1 Mahoniehouten Bettafel, 4 Kleine dito, 2 Donsijn Stoelen, 2 Ledikanten, 2 Kleederkasten, Glas- en Aardwerk, Keukengereedschappen, en wat ver-der zal aangeboden worden.

IZAAK N. NERTHLING, Vendu-kantoor, Tulbagh, 28 September 1893.

B. J. DE VAAL, Afslager.

Verversehingen zullen worden gegeven.

### Publieke Verkoopning VAN HUISMEUBELN, ENZ.

DE Ondergeteekende op vertrek staande naar Sterkstream, zal publiek doen verkoopen te HALFMANSHOF, 24 RIVIEREN, OP MAANDAG, 9 OCTOBER AANST., Om 2 uur in den namiddag precies, Wanneer verkoelt zal worden het gewone assortiment Huisraad, be-staande uit: Aanset-, Wasch- en Kleedtafels, Stoelen, Katels, Ma-trassen, Kasten, Porcelain, Glas- en Aardwerk, een Stove, een Piano.

Voorts een Kapkar een paar Karpaarden, een paar Tuigen en andere Goederen, te veel om te melden. F. C. GOOSEN, Vendu-kantoor, Tulbagh, 28 September 1893. P. J. P. MARAIS, Afslager.

### Koloniale Weeskamer en Trustmaatschappij.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN HEN AANGENAME Tuin Residentie, HUISMEUBELN, Glas, Breekgoed, Plated Artikelen, IN KLOOFSTRAAT (HOEK VAN KLOOFWEG.)

In den Boedel van wijlen Mej Dorothea Wilhelmina Christina Hiddingh, weduwe van wijlen den Wel-Edelen heer Petrus Horstede Hiddingh.

Op Donderdag, 12 October, zal op de plek worden verhoekt: HET Huis en de Gronden gelegen in Kloofstraat, hoek van Kloofweg ongeveer 10 minuten loop van het centrum der stad. Er is een Verandah voor het Huis, vanwaar men uitziet op den Bloem-tuin, met fontein enz. Het Huis is onlangs met vrij wat onkosten in geheel goede reparatie gebragt, zoodat de gelukkige koper een Huis niet alleen zoo goed als nieuw zal krijgen, maar een, waarin alle gemakken worden gevonden. Het Huis bevat een ontvang-saal, groote Zit- en Eetkamers en verschillende Slaapkamers; eveneens bediende Kamers, Dienspans, Kombuis, Stal, Hoenderhok en andere gemakken. Het eigendom is groot 114 vierkante roeden en 136 vierkante voeten en bevat Bloemtuin, Vrucht-tien en Groententuin en een grooten Wingerd.

MEUBELN, Bestaande uit Zit- en Eetkamer Sets Gipsy, Acht- hoekige en andere Tafels, Occasional, Leun- en andere Stoelen, Rustbanken, Platen en Oleographien, Mooije Klok, Side board, Overmantel, Hoedenrak, IJzeren Ledikanten, Kleederkasten, Latatfels, Waschtafels met Marmeren blad, Waschtafels, Mahoniehouten Duchess Kleedtafel, Handdoeken Rak, Kombuis Meubelen en Gereedschap, Kachel, enz. Glas en Breekgoed, Vleesch Kast, Tuin-stoelen, Bloemenstands, Planten enz. PLaatwaren, soos Lepels, Vorken, Bladen, Olie Stelletjes, Thee- en Koffiepotten, Eijerkoker enz.

Verkoopning te beginnen om 10 uur, Het Vastgoed zal om 11 uur wor-den verkocht.

G. W. STREYTLER, W. HIDDINGH, Executeurs-Testamentair. D. F. BÉRANGE, Aangestelde Executor. Kamer Gebouwen, 4 Kerkplein, Kaapstad, 28 September 1893.

H. JONES & Co. Afslagers POPPE, SCHUNHOFF & GUTTERY, KAAPSCHE AGENTSCHAP, 98 KASTEELSTRAAT, PROTESTANTENWALLEN EN OMBLINDINGEN. (Bastuurs van J. H. RUSSEAU.)

ZIJN brief nuwe kontakte voorhoften te maken op Wul, Vellen, Surivrederen, enz., ter verkoop op dese Markt of ter ver-scheping naar Londen, het VASTLAND of AMERIKA. Prompte Afrekening. Telegraaf-adr.: RUSS UW, KAAPSTAD.

### GEVRAAGD:

EEN TUINIER met Koloniale ondervinding, om het opsig over werkvolk te houden en het bestuur te aanvaarden over de Groente-, Vruchten en Bloemtuin. Huis en goed loon. Getuigedriften ver-eischt. Doe aanzek onder letter B. aan het Kantoor van de Blok.

### Publieke Verkoopning VAN HUISMEUBELN, ENZ.

DE Ondergeteekende, met instruc-ties begunstigd door de heeren GEBROEDERS DE KOCK, van Keerom, die te veel Vee hebben voor hun Grond zal publiek verkoopen op hun-ne Veeplaats

ZANDVLEI, Op Donderdag, 9 Nov. 1893, TEN 10 URE VOORMIDDAGS. 600 Hamels, 24 jaren oud met 1 jaar Wol er op 500 Jonge Hamels met 15 maan-den Wol er op 500 Jonge Ooijen met 15 maanden Wol er op 400 Gust. Ooijen met 1 jaar Wol er op 20 Jonge Afrikaner Ossen, 2 tot 5 jaar, meest allen roodkleurig. 20 Aanteel Beesten, waaronder verscheidene Jonge Vaarzen. Het Vee is in seer goede conditie, en de Wol bijzonder fraaij, Hier is dus een Vendutie voor Slag-ters, Veeboeren en Spiculateurs.

Verversehingen worden gegeven. G. P. VAN ZIJL, Afslager. Vendu- en Agentschapskantoor, Montagu, 25 Sept. 1893.

### ATTENTIE, S.V.P.!

EEN Hollander, ongeveer 12 maanden in Zuid Afrika, bekend met Administratie en de moderne talen, zoekt plaatsing in een Besig-heid in de Stad of op het land. Brieven onder letters A.B.C., ge-lieve men te zenden aan het Bureau van dit Blad.

### Kennisgeving van Verhuizing.

THOMAS MUTER, Sadel- en Tuigenmaker, PLEINSTRAAAT, 24 HOUTSTRAAT, KAAPSTAD, GRONDWET, 1893.



ALS KAPITEIN... De heer J. A. ...

ALS DOCTORS VERSCHILLEN... Prof. ...

MIJN NOTITIE-BOEK... (DOOR 'WACHTER'...)

REUTER'S TELEGRAMMEN... ONDERZEEESCHE TELEGRAAF-DIENST.

Een ontvankst... DUBAN, 28 SEPT.—De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

DE GROOTE GEMEENTEN... De heer ...

VERKOOPINGEN... De heer ...

